

48ª REUNION — 3ª SESION EXTRAORDINARIA — ABRIL 17 DE 1985

Presidencia de los señores diputados Juan Carlos Pugliese, Roberto Pascual Silva,
Oscar Luján Fappiano y Jorge Reinaldo Vanossi

Secretarios: doctor Carlos Alberto Bravo y señor Carlos Alberto Béjar

Prosecretarios señores Hugo Behnicoff y Ramón Eladio Naveiro

DIPUTADOS PRESENTES:

ACEVEDO de BIANCHI, Carmen Beatriz
AGUILAR, Ramón Rosa
ALAGIA, Ricardo Alberto
ALBARRACÍN, Ignacio Arturo
ALIAS, Manuel
ALSOGARAY, Alvaro Carlos
ALTAMIRANO, Amado Héctor Heriberto
ALVAREZ, Adrián Carlos
ALVAREZ, Roberto Pedro
ALLEGRENE de FONTE, Norma
ARABOLAZA, Marcelo Miguel
ARAOZ, Julio César
ARSON, Héctor Roberto
ARRECHEA, Ramón Rosaura
ASENSIO, Luis Asterio
AUSTERLITZ, Federico
AZCONA, Vicente Manuel
BAGLINI, Raúl Eduardo
BALESTRA, Ricardo Ramón
BARBARO, Julio
BARBEITO, Juan Carlos
BASUALDO, Héctor Alfredo
BECERRA, Carlos Armando
BELARRINAGA, Juan Bautista
BERNASCONI, Tullio Marón
BERRI, Ricardo Alejandro
BIANCHI, Carlos Humberto
BIELICKI, José
BISCIOTTI, Victorio Osvaldo
BODO, Rodolfo Luis
BONINO, Alberto Cecilio
BONOMI, Nora Susana
BORDÓN GONZÁLEZ, José Octavio
BOTTA, Felipe Esteban
BRITO LIMA, Alberto
BRITOS, Oscar Felipe
BRIZ de SANCHEZ, Onofre
BRIZUELA, Juan Arnaldo
BULACIO, Julio Segundo
CABELLO, Luis Victorino
CACERES, Luis Alberto
CAFERRI, Oscar Néstor
CAMISAR, Osvaldo
CAMPS, Alberto Germán

CANICOBÁ, Ramón Héctor Pedro
CANTOR, Rubén
CAPUANO, Pedro José
CARMONA, Jorge
CARRIZO, Raúl Alfonso Corpus
CASALE, Luis Santos
CASSIA, Antonio
CASTIELLA, Juan Carlos
CASTILLO, Miguel Ángel
CAVALLARI, Juan José
CAVALLARO, Antonio Gino
CONNOLLY, Alfredo Jorge
CONTE, Augusto
COPELLO, Norberto Luis
COENAGLIA, Ricardo Jesús
CORTESE, Lorenzo Juan
CORTINA, Julio
CORZO, Julio César
COSTARELLI, José
CHEHIN, Jorge Víctor
DALMAU, Héctor Horacio
DAUD, Ricardo
DEBALLI, Héctor Gino
DE NICHILO, Cayetano
DÍAZ LECAM, Juan Antonio
DIMASI, Julio Leonardo
DOMÍNGUEZ FERREYRA, Dardo N.
DONAIRES, Fernando
DOUGLAS RINCÓN, Guillermo F.
DOVENA, Miguel Dante
DRUETTA, Raúl Augusto
DUSSOL, Ramón Adolfo
ELIZALDE, Juan Francisco Carmelo
FALCIONI de BRAVO, Ivelise Iida
FAPPIANO, Oscar Luján
FEDERIK, Carlos Alberto
FERRÉ, Carlos Eduardo
FINO, Torcuato Enrique
FLORES, Aníbal Eulogio
FURQUE, José Alberto
GARCÍA, Antonio Matías
GARCÍA, Carlos Euclides
GARCÍA, Roberto Juan
GHIANO, Jorge Osvaldo
GINZO, Julio José Oscar
GÓMEZ MIRANDA, María Florentina

GONZÁLEZ, Arnaldo
GONZÁLEZ, Héctor Eduardo
GONZÁLEZ, Jesús Gerónimo
GONZÁLEZ CABANAS, Tomás Walther
GONZÁLEZ PASTOR, Carlos María
GOROSTEGUI, José Ignacio
GOTTI, Erasmo Alfredo
GRIMAU, Arturo Anibal
GUATTI, Emilio Roberto
GUELAR, Diego Ramiro
GURIOLI, Mario Alberto
HERRERA, Bernardo Eligio
HORTA, Jorge Luis
HUARTE, Horacio Hugo
IBÁÑEZ, Diego Sebastián
IGLESIAS VILLAR, Teófilo
IMBELLONI, Norberto
INGARAMO, Emilio Felipe
JALILE, José Félix
JAROSLAVSKY, César
JIMÉNEZ, Francisco Javier
KHOURY, Miguel Ángel
LANDIN, José Miguel
LANGAN, Roberto José
LAZCOZ, Hernaldo Efraín
LEALE, Zelmor Rubén
LENCINA, Luis Ascensión
LEPORI, Pedro Antonio
LESCANO, David
LESTANI, Carlos
LIPTAK, Teodoro
LÓPEZ, Santiago Marcelino
LUGONES, Horacio Emerico
MANNY, José Juan
MANZANO, José Luis
MANZUR, Alejandro
MARCHESINI, Víctor Carlos
MARTÍN, Belarmino Pedro
MARTÍNEZ, Valentín del Valle
MARTÍNEZ MARQUEZ, Miguel José
MARTÍNEZ MARTINOLI, Fausta G.
MASINI, César Francisco
MASTOLORENZO, Vicente
MATOS, Salvador Leon
MATZKIN, Jorge Rubén
MAYA, Héctor María

MEDINA, Alberto Fernando
 MEDINA, Miguel Heraldó
 MELÓN, Alberto Santos
 MIGLIOZZI, Julio Alberto
 MILANO, Raúl Mario
 MINICHILLO, Juan José
 MIRANDA, Julio Antonio
 MONSERRAT, Miguel Pedro
 MORAGUES, Miguel José
 MOREAU, Leopoldo Raúl
 MOTHE, Félix Justiniano
 NADAL, Marx José
 NEGRI, Arturo Jesús
 NIEVA, Próspero
 ORGAMBIDE, Luis Oscar
 PALEARI, Antonio
 PAPAGNO, Rogelio
 PATIÑO, Artemio Agustín
 PECHE, Abdol Carim Mahomed
 PEDRINI, Adam
 PELÁEZ, Anselmo Vicente
 PEPE, Lorenzo
 PEREYRA, Pedro Armando
 PÉREZ, René
 PÉREZ VIDAL, Alfredo
 PERL, Néstor
 PINTOS, Carlos María Jesús
 PIUCILL, Hugo Diógenes
 PLANELLS, Mariano Juan
 PRADO, Leonardo Ramón
 PRONE, Alberto Josué
 PUGLIESE, Juan Carlos
 PUPILLO, Liborio
 PURITA, Domingo
 RABANAQUE, Raúl Octavio
 RADONJIC, Juan
 RAMOS, Daniel Omar
 RAPACINI, Rubén Abel
 RATKOVIC, Milivoj
 RAUBER, Cleto
 REALI, Raúl
 REGGERA, Esperanza
 RESTOVICH, Francisco

REYNOSO, Adolfo
 RIGATUSO, Tránsito
 RIQUEZ, Félix
 ROBERTO, Mario
 ROBSON, Anthony
 RODRÍGUEZ, Antonio Abel
 RODRÍGUEZ, Jesús
 RODRÍGUEZ, Manuel Alberto
 RODRÍGUEZ, Pedro Salvador
 RODRÍGUEZ ARTUSI, José Luis
 ROMANO, Domingo Alberto
 ROMERO, Antonio Elías
 ROMERO, Francisco Telmo
 RUBEO, Luis
 RUIZ, Angel Horacio
 RUIZ, Osvaldo Cándido
 SABADINI, José Luis
 SALDUNA, Bernardo Ignacio Ramón
 SAMMARTINO, Roberto Edmundo
 SANCHEZ TORANZO, Nicasio
 SARQUIS, Guillermo Carlos
 SARUBI, Pedro Alberto
 SCELZI, Carlos María
 SELLA, Orlando Enrique
 SERRALTA, Miguel Jorge
 SILVA, Roberto Pascual
 SILVERO, Lisandro Antonio
 SOBRINO ARANDA, Luis Alberto
 SOCCHI, Hugo Alberto
 SOLARI BALLESTEROS, Alejandro
 SPINA, Carlos Guido
 SRUR, Miguel Antonio
 STAVALE, Juan Carlos
 STOLKNER, Jorge
 STORANI, Federico Teobaldo M.
 STUBBIN, Adolfo Luis
 SUÁREZ, Lionel Armando
 TAIBO, Nicolás
 TELLO ROSAS, Guillermo Enrique
 TERRILE, Ricardo Alejandro
 TORRES, Carlos Martín
 TORRESAGASTI, Adolfo
 TOSI, Santiago

URRIZA, Luis María
 VANOSI, Jorge Reinaldo
 VIDAL, Carlos Alfredo
 VISTALLI, Francisco José
 VON NIEDERHAUSERN, Norberto E.
 YAMAGUCHI, Jorge Rokuro
 ZINGALE, Felipe
 ZUBIRI, Balbino Pedro

AUSENTES, EN MISIÓN OFICIAL:

DI CÍO, Héctor
 GUTIÉRREZ, Reynaldo Pastor
 RIUTORT DE FLORES, Olga Elena
 STUBBIN, Marcelo

AUSENTES, CON LICENCIA:

ABBIATE, Alejandro Abel Alberto¹
 ABDALA, Luis Oscar
 ABDALA, Oscar Tupic
 CORPACCI, Sebastián Alejandro
 DE LA VEGA DE MALVASIO, Lily M. D.
 GIMÉNEZ, Jacinto
 GONZÁLEZ, Raúl Héctor
 GUZMAN, María Cristina¹
 MONTERO, Carlos L.¹
 MOSSO, Alfredo Miguel
 ZAVALEY, Jorge Hernán

AUSENTES, CON AVISO:

BLANCO, José Celestino
 CARDOZO, Ignacio Luis Rubén
 CARRANZA, Florencio
 COLOMBO, Ricardo Miguel
 DÍAZ DE AGÜERO, Dolores
 FIGUEROA DE TOLOZA, Emma
 MAGLIETTI, Alberto Ramón
 PONCE, Rodolfo Antonio
 UNAMUNO, Miguel

¹ Solicitud pendiente de aprobación de la Honorable Cámara.

SUMARIO

1.—Izamiento de la bandera nacional. (Pág. 7895.)

2.—Asuntos entrados:

I.—Comunicaciones del Honorable Senado. (Pág. 7895.)

II.—Comunicaciones de la Presidencia. (Página 7895.)

III.—Dictámenes de comisiones. (Pág. 7896.)

IV.—Comunicaciones de señores diputados. (Pág. 7896.)

V.—Comunicaciones oficiales. (Pág. 7897.)

VI.—Peticiónes particulares. (Pág. 7900.)

VII.—Proyectos de ley:

1.—Del señor diputado Romero (A. E.): subsidio a la Escuela Normal Profesor Víctor Mercante, de la localidad de Santo Tomé, provincia de Corrientes (4.750-D.-84). (Pág. 7901.)

2.—Del señor diputado Romero (A. E.): subsidio al Club Atlético Santurtun, de la localidad de Santo Tomé, provincia de Corrientes (4.751-D.-84). (Pág. 7901.)

3.—Del señor diputado Romero (A. E.): pensión graciable a doña Eloísa Maidana (4.753-D.-84). (Pág. 7901.)

4.—Del señor diputado Romero (A. E.): subsidio al Hogar de Ancianos Doctor Román Itoiz, de la localidad de Santo Tomé, provincia de Corrientes (4.754-D.-84). (Pág. 7902.)

5.—Del señor diputado Pedrini: creación del Consejo Algodonero Nacional (4.759-D.-84). (Pág. 7902.)

6.—Del señor diputado Bodo: modificación del artículo 21 de la ley 21.526, de entidades financieras (4.760-D.-84). (Pág. 7906.)

7.—Del señor diputado González (R. H.): adquisición de instrumental médico para el Hospital Rural Zapala, en la provincia del Neuquén (4.771-D.-84). (Pág. 7907.)

- 12.—Consideración del proyecto de resolución del señor diputado **Pepe** por el que se solicita al Poder Ejecutivo el cumplimiento de las disposiciones de la ley 23.110 por las que se otorgaron diversas pensiones graciables (4.964-D.-84). Se sanciona. (Pág. 8010.)
- 13.—Indicación del señor diputado **Aráoz** respecto del procedimiento a seguirse en los casos en que no se completa un pase de lista. (Pág. 8011.)
- 14.—Consideración del proyecto de resolución del señor diputado **Pugliese** sobre archivo de los expedientes existentes en las comisiones de la Honorable Cámara con anterioridad al 29 de noviembre de 1983 y cómputo del término de caducidad de los asuntos ingresados entre la citada fecha y el 30 de abril de 1984 (4.843-D.-84). Se envía a comisión. (Pág. 8011.)
- 15.—Consideración del dictamen de las comisiones de Relaciones Exteriores y Culto y de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se aprueba el Convenio entre la República Argentina y la República de Chile para evitar la doble tributación en materia de impuestos sobre la renta, ganancias o beneficios y sobre el capital y el patrimonio, suscrito en Santiago de Chile el 13 de noviembre de 1976 (68-P.E.-84). Se sanciona. (Pág. 8012.)
- 16.—Consideración del dictamen de las comisiones de Relaciones Exteriores y Culto y de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se aprueba el aumento del aporte de la República Argentina al capital del Fondo Financiero para el Desarrollo de la Cuenca del Plata (83-P.E.-84). Se sanciona. (Página 8018.)
- 17.—Consideración del dictamen de las comisiones de Relaciones Exteriores y Culto y de Educación en el proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se aprueba el convenio cultural entre el gobierno de la República Argentina y el gobierno de la República de Gabón, firmado en Buenos Aires el 27 de julio de 1984 (86-P.E.-84). Se sanciona. (Pág. 8020.)
- 18.—Consideración del dictamen de las comisiones de Relaciones Exteriores y Culto y de Ciencia y Tecnología en el proyecto de ley en revisión por el que se aprueba el Convenio de Cooperación Científica y Técnica entre el gobierno de la República Argentina y el gobierno de la República Islámica de Pakistán, suscrito en Buenos Aires el 9 de mayo de 1983 (119-S.-84). Se sanciona definitivamente (ley 23.176). (Pág. 8023.)
- 19.—Consideración del dictamen de las comisiones de Agricultura y Ganadería y de Legislación General en el proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se autoriza al Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria a enajenar en forma directa una fracción de tierra ubicada en la colonia Marcos Juárez, provincia de Córdoba (54-P.E.-84). Se sanciona. (Pág. 8026.)
- 20.—Consideración del dictamen de la Comisión de Justicia en el proyecto de ley del Poder Ejecutivo sobre modificación del artículo 407 del Código Procesal Civil y Comercial de la Nación (74-P.E.-84). Se sanciona. (Pág. 8027.)
- 21.—Consideración del dictamen de la Comisión de Transportes en el proyecto de ley del Poder Ejecutivo sobre transferencia a la Dirección Nacional de Construcciones Portuarias del buque espiador "999", de propiedad de la Empresa Fluvial del Estado Argentino (70-P.E.-84). Se sanciona. (Pág. 8028.)
- 22.—Consideración del dictamen de la Comisión de Asuntos Constitucionales en el proyecto de ley del Poder Ejecutivo sobre fijación de una fecha única para la realización simultánea en todo el país de las elecciones de renovación parcial de diputados nacionales (69-P.E.-84). Se sanciona. (Pág. 8045.)
- 23.—Consideración del dictamen de la Comisión de Comunicaciones en el proyecto de declaración del señor diputado **Ingaramo** por el que se solicita al Poder Ejecutivo la instalación de una cabina pública telefónica en la localidad de Colonia Cello, provincia de Santa Fe (1.216-D.-84). Se sanciona. (Pág. 8047.)
- 24.—Consideración del dictamen de la Comisión de Comunicaciones en los proyectos de resolución del señor diputado **Cantor** por los que se solicita la conclusión de las obras de los edificios de Encotel en las ciudades de Villa Angela (1.902-D.-84) y Corzuela (1.903-D.-84), de la provincia del Chaco. Se sanciona un proyecto de declaración. (Página 8048.)
- 25.—Consideración del dictamen de la Comisión de Comunicaciones en el proyecto de resolución del señor diputado **Daud** por el que se solicita al Poder Ejecutivo la construcción de un edificio para oficinas de Correos y Telecomunicaciones en la ciudad de Hipólito Yrigoyen, provincia de Salta (1.360-D.-84). Se sanciona un proyecto de declaración. (Pág. 8050.)
- 26.—Consideración del dictamen de la Comisión de Comunicaciones en el proyecto de resolución del señor diputado **Serralta** por el que se solicita al Poder Ejecutivo la interconexión del servicio telefónico domiciliario en la localidad Luan Toro, provincia de La Pampa (1.656-D.-84). Se sanciona un proyecto de declaración. (Pág. 8050.)
- 27.—Consideración del dictamen de la Comisión de Comunicaciones en el proyecto de declaración del señor diputado **Ferré** por el que se solicita al Poder Ejecutivo la instalación de cabinas telefónicas públicas en barrios del partido de General Rodríguez, provincia de Buenos Aires (1.959-D.-84). Se sanciona. (Pág. 8051.)
- 28.—Consideración del dictamen de la Comisión de Comunicaciones en los proyectos de declaración del señor diputado **Bielicki** por los que se solicita la instalación de un teléfono público en la

que ha mencionado el señor diputado proponente, entendemos que su artículo 2º, cuando indica que todos los proyectos presentados a partir del 29 de noviembre de 1983 y hasta el 30 de abril de 1984 serán considerados del período 1983, tiene carácter restrictivo. Preferiríamos que se optara por una interpretación amplia en el sentido de que todos los proyectos presentados durante ese lapso sean considerados como pertenecientes al período legislativo de 1984.

Abogamos por esta interpretación amplia porque existe un sinnúmero de proyectos de todas las bancadas que fueron ingresados en los primeros meses de 1984, durante el período extraordinario de sesiones, motivo por el cual las comisiones no pudieron tratarlos durante 1984. Con este criterio se evitaría el doble trabajo de los legisladores de verificar y recabar información en la comisión sobre sus proyectos y, al mismo tiempo, se facilitaría el trabajo de las comisiones. Debe tenerse en cuenta también que muchos proyectos han sido incluso tratados, sancionados y vetados por el Poder Ejecutivo.

Sr. Presidente (Fappiano). — Tiene la palabra el señor diputado por Buenos Aires.

Sr. Bisciotti. — Nuestro bloque insistirá en mantener el proyecto tal cual ha sido redactado por el señor diputado Pugliese en virtud de los argumentos que tan bien expresara el señor diputado Bodo, en el sentido de que los proyectos presentados que se encuentran en las condiciones indicadas en el punto 2º se encuadren en el 101º período legislativo.

Sr. Presidente (Fappiano). — Tiene la palabra el señor diputado por Santa Fe.

Sr. Sobrino Aranda. — El bloque peronista hace suyas las manifestaciones del señor diputado González Cabañas y entiende que una interpretación amplia resultará más efectiva y posibilitará un mejor ordenamiento de la tarea de los señores legisladores.

Sr. Presidente (Fappiano). — Debo entender entonces que la objeción es con relación al punto 2º, y que se está de acuerdo con la idea general que inspira el proyecto.

Sr. Sobrino Aranda. — Así es, señor presidente.

Sr. Presidente (Fappiano). — Se va a votar en general.

— Resulta afirmativa.

Sr. Presidente (Fappiano). — En consideración en particular el punto 1º.

Se va a votar.

— Resulta afirmativa.

Sr. Presidente (Fappiano). — En consideración el punto 2º.

Tiene la palabra el señor diputado por Mendoza.

Sr. Manzano. — Señor presidente: solicito un breve cuarto intermedio en las bancas para poder subsanar algunas diferencias de interpretación y porque, tratándose de un proyecto promovido por la Presidencia de esta Honorable Cámara, la misma tendría que haber sido respetuosa de los mecanismos de la Comisión de Labor Parlamentaria.

Sr. Presidente (Fappiano). — Invito a la Honorable Cámara a pasar a un breve cuarto intermedio a fin de que los señores diputados intercambien ideas sobre algunas diferencias de opinión.

— Se pasa a cuarto intermedio.

— Luego de unos instantes:

Sr. Presidente (Fappiano). — Continúa la sesión.

Tiene la palabra el señor diputado por Buenos Aires.

Sr. Bisciotti. — Señor presidente: a efectos de que no quede ninguna duda sobre el procesamiento, el bloque de la Unión Cívica Radical propone que el proyecto se envíe a comisión para su estudio.

Sr. Presidente (Fappiano). — Tiene la palabra el señor diputado por Santa Fe.

Sr. Sobrino Aranda. — Quiero dar mi conformidad a la moción formulada por el señor diputado por Buenos Aires.

Sr. Presidente (Fappiano). — En consideración la moción de que el proyecto se envíe a comisión.

Se va a votar.

— Resulta afirmativa.

Sr. Presidente (Fappiano). — Queda aprobada la moción.

Se girará el proyecto a la Comisión de Peticiones, Poderes y Reglamento.

15

CONVENIO CON LA REPUBLICA DE CHILE PARA EVITAR LA DOBLE TRIBUTACION

(Orden del Día Nº 753)

Dictamen de las comisiones

Honorable Cámara:

Las comisiones de Relaciones Exteriores y Culto y de Presupuesto y Hacienda han considerado el mensaje 3.967 y proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que

se aprueba el Convenio entre la República Argentina y la República de Chile para evitar la doble tributación en materia de impuestos sobre la renta, ganancias o beneficios y sobre el capital y el patrimonio, suscrito en la ciudad de Santiago de Chile el día 13 de noviembre de 1976; y, por las razones expuestas en el informe que se acompaña y las que dará el miembro informante, aconsejan su sanción.

Sala de las comisiones, 27 de marzo de 1985.

Federico T. M. Stormi. — Jesús Rodríguez. — A. Jorge Connolly. — Diego R. Gue-lar. — Carlos A. Becerra. — Lionel A. Suárez. — Ricardo A. Alagia. — Ignacio A. Albarracín. — Manuel Alias. — Alvaro C. Alsogaray. — Ricardo A. Berri. — Jesé Bielicki. — Alberto C. Bonino. — Alberto G. Camps. — Norberto L. Copello. — Lorenzo J. Cortese. — Ricardo Daud. — Lily M. D. de la Vega de Malvasio. — Carlos E. Ferré. — Julio J. O. Ginzo. — Horacio H. Huarte. — Santiago M. López. — Belarmino P. Martín. — Julio A. Migliozzi. — Raúl M. Milano. — Raúl Reali. — Antonio E. Romero. — Bernardo I. R. Salduna. — Guillermo C. Sarquis. — Hugo A. Socchi. — Marcelo Stubrin. — Guillermo E. Tello Rosas. — Carlos A. Vidal.

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º — Apruébase el “Convenio entre la República Argentina y la República de Chile para evitar la doble tributación en materia de impuestos sobre la renta, ganancias o beneficios y sobre el capital y el patrimonio”, suscrito en la ciudad de Santiago de Chile el día 13 de noviembre de 1976, cuyo texto forma parte de la presente ley.

Art. 2º — Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Bernardo Grinspun. — Antonio A. Tróccoli. — Dante Caputo.

CONVENIO ENTRE LA REPUBLICA ARGENTINA Y LA REPUBLICA DE CHILE PARA EVITAR LA DOBLE TRIBUTACION EN MATERIA DE IMPUESTOS SOBRE LA RENTA, GANANCIAS O BENEFICIOS Y SOBRE EL CAPITAL Y EL PATRIMONIO

La República Argentina y la República de Chile, en el deseo de concluir un Convenio para evitar la doble tributación, han convenido lo siguiente:

CAPÍTULO I

Materia del Convenio y definiciones generales

ARTICULO 1º

Materia del Convenio

Los impuestos materia del presente Convenio son:
En la República Argentina:

1. El impuesto a las ganancias;

2. El impuesto a los beneficios eventuales;
3. El impuesto sobre los capitales;
4. El impuesto sobre el patrimonio neto;
5. El impuesto a los beneficios de determinados juegos y concursos.

En la República de Chile:

1. Los tributos contenidos en la Ley sobre Impuesto a la Renta;
2. El Impuesto Habitacional.

El presente Convenio se aplicará también a las modificaciones que se introdujeran a los referidos impuestos y a cualquier otro impuesto que, en razón de su base gravable o materia imponible, fuere esencial y económicamente análogo a los anteriormente citados y que, uno u otro de los Estados Contratantes estableciere con posterioridad a la firma del presente Convenio.

ARTICULO 2º

Definiciones generales

Para los efectos del presente Convenio, a menos que en el texto se indicara otra cosa:

- a) Las expresiones “uno de los Estados Contratantes” y “otro Estado Contratante” servirán para designar indistintamente a la República Argentina o a la República de Chile, conforme a las necesidades del texto.
- b) Las expresiones “territorio de uno de los Estados Contratantes” y “territorio del otro Estado Contratante” significan indistintamente los territorios de la República Argentina o de la República de Chile, conforme a las necesidades del texto.

c) El término “persona” servirá para designar a:

1. Una persona física, natural o de existencia visible, o su sucesión indivisa.
2. Una persona de existencia ideal o jurídica
3. Cualquier otra entidad o grupo de personas, asociadas o no, sujetos a responsabilidad tributaria.

d) Una persona física será considerada domiciliada en el Estado Contratante donde tenga su residencia habitual. Para estos efectos, se entiende que una persona física tiene su residencia habitual en un Estado si permanece en su territorio más de seis meses en un año calendario o más de seis meses en total, dentro de dos años calendarios consecutivos.

Cuando la regla del párrafo anterior no sea suficiente para atribuir la residencia a uno de los Estados Contratantes, la persona física será considerada residente del Estado Contratante con el cual sus vínculos económicos y personales fueren más estrechos (centros de intereses vitales).

Se entiende que una empresa está domiciliada en el Estado bajo el imperio de cuyas leyes se hubiere constituido y obtenido el reconocimiento de su personalidad jurídica, si procediere.

Cuando la regla del párrafo anterior no pudiere ser aplicable, o no sea suficiente para atribuir el domicilio de la empresa a uno solo de los Estados Contratantes, la empresa se considerará domiciliada en el lugar donde

se encontrare su administración efectiva o, en su defecto, en el lugar donde se hallare el centro principal de su actividad.

Cuando no obstante las normas señaladas en este apartado d), no fuere posible determinar el domicilio, las autoridades competentes de los Estados Contratantes resolverán el caso de común acuerdo.

e) Si entenderá por "fuente productora" en un Estado Contratante —sin interesar la nacionalidad, el domicilio o la residencia del titular o de las partes que intervengan en las operaciones, ni el lugar de celebración de los contratos— los bienes o derechos situados, colocados o utilizados económicamente en dicho Estado, la realización en su territorio de cualquier acto o actividad y los hechos ocurridos dentro de sus límites, susceptibles de producir ganancias, rentas o beneficios.

f) La expresión "actividades empresariales" se refiere a actividades desarrolladas por empresas de uno u otro Estado Contratante.

g) El término "empresa" significa una organización constituida por una o más personas, que realiza una actividad lucrativa o de especulación.

h) Las expresiones "empresa de un Estado Contratante" y "empresa del otro Estado Contratante" significan una empresa domiciliada en uno u otro Estado Contratante.

i) El término "regalía" se refiere a cualquier beneficio o retribución en dinero o en especie pagado por el uso o por el privilegio de usar derechos de autor, patentes, dibujos o modelos industriales, procedimientos o fórmulas exclusivas, marcas y otros bienes intangibles de similar naturaleza.

j) Los términos "pensión o jubilación" comprenden a las jubilaciones, pensiones, retiros, subsidios por enfermedad, maternidad y riesgos profesionales, las rentas de invalidez, vejez y muerte y cualquier otro clase de asignación de carácter permanente y periódico, que se percibiere en virtud de las leyes de previsión social, de asignación o subsidios pagados por el empleador de contratos destinados a cubrir conceptos o riesgos similares o de retribuciones que, con el mismo carácter, otorgaren las empresas o entidades a su personal retirado, y el término "anualidad o renta vitalicia" significa una suma determinada de dinero pagadera periódicamente durante la vida del beneficiario o durante un lapso determinado, a título gratuito o en compensación de una contraprestación realizada o apreciable en dinero.

k) La expresión "ganancias de capital" se refiere al beneficio obtenido por una persona en la enajenación de bienes que no adquiere ni produce habitualmente dentro del giro ordinario de sus actividades.

l) La expresión "autoridad competente" significa, en el caso de la República Argentina, el Ministerio de Economía (Secretaría de Estado de Hacienda), y en el caso de la República de Chile, el Ministerio de Hacienda.

ARTICULO 3º

Alcance de términos o expresiones no definidos

Todo término o expresión que no esté definido en el presente Convenio tendrá el sentido con que se use en la legislación vigente en cada Estado Contratante.

CAPÍTULO II

Impuesto a la renta

ARTICULO 4º

Jurisdicción tributaria

Independientemente de la nacionalidad o domicilio de las personas y del lugar de celebración de los contratos, las rentas, ganancias o beneficios de cualquier naturaleza que éstas obtuvieren sólo serán gravables en el Estado Contratante en que tales rentas, ganancias o beneficios tuvieren su fuente productora, salvo los casos de excepción previstos en el presente Convenio.

ARTICULO 5º

Rentas provenientes de bienes inmuebles

Las rentas, ganancias o beneficios de cualquier naturaleza provenientes de bienes inmuebles sólo serán gravables por el Estado Contratante en el cual dichos bienes estuvieren situados.

ARTICULO 6º

Rentas provenientes del derecho a explotar recursos naturales

Cualquier renta, ganancia o beneficio percibido por el arrendamiento y subarrendamiento, o por la cesión o concesión del derecho a explotar o a utilizar en cualquier forma los recursos naturales de uno de los Estados Contratantes, sólo será gravable por ese Estado Contratante.

ARTICULO 7º

Beneficio de las empresas

Los beneficios resultantes de las actividades empresariales sólo serán gravables por el Estado Contratante donde éstas se hubieren realizado.

Cuando una empresa efectúe actividades en los dos Estados Contratantes, cada uno de ellos sólo podrá gravar las rentas, ganancias o beneficios que se generaren en su territorio.

La circunstancia de que una empresa de un Estado Contratante desarrolle negocios en el otro Estado Contratante por medio de corredor o agente independiente que actúe en el curso normal de su actividad y sin tener carácter exclusivo para dicha empresa, no se considerará realización de actividades empresariales en ese otro Estado Contratante, a menos que tales negocios de la empresa tengan el carácter de habituales para la misma, a juicio de las autoridades competentes del Estado Contratante en que ellos se realizan y aplicando el efecto el criterio general que, de conformidad con su legislación impositiva, sirva para discernir entre actividades habituales y esporádicas.

ARTICULO 8º

Beneficios de empresas de transporte

Los beneficios que obtuvieren las empresas de transporte aéreo, terrestre, marítimo, lacustre y fluvial, sólo

estarán sujetos a obligación tributaria en el Estado Contratante en que dichas empresas estuvieren domiciliadas.

ARTICULO 9º

Regalías

Las regalías a que se refiere el apartado i) del artículo 2º, sólo serán gravables por el Estado Contratante en cuyo territorio se encontrare ubicada la fuente productora de las mismas.

ARTICULO 10

Intereses

Los intereses provenientes de crédito sólo serán gravables en el Estado Contratante en cuyo territorio se hubiere utilizado el crédito. Salvo prueba en contrario se presume que el crédito se utilizó en el Estado Contratante en el cual estuviere domiciliado el deudor.

ARTICULO 11

Dividendos y participaciones

Los dividendos y participaciones en las utilidades de las empresas, incluidos los retornos o excedentes de las cooperativas, sólo serán gravables por el Estado Contratante donde estuviere domiciliada la empresa que los distribuye.

ARTICULO 12

Ganancias de capital

Las ganancias de capital sólo podrán gravarse por el Estado Contratante en cuyo territorio estuvieren situados los bienes al momento de su venta, con excepción de las obtenidas por la enajenación de:

- a) Buques, aeronaves, autobuses y otros vehículos de transporte, que sólo serán gravables por el Estado Contratante en el cual estuvieren registrados al momento de la enajenación; y
- b) Créditos, títulos, acciones y otros valores, que sólo serán gravables por el Estado Contratante en cuyo territorio estuviere domiciliado el deudor o la empresa que los hubiere emitido, según correspondiere.

ARTICULO 13

Rentas provenientes de prestación de servicios personales

Las remuneraciones, honorarios, sueldos, salarios, beneficios y compensaciones similares, percibidos como retribuciones de servicios prestados por empleados, profesionales, técnicos o por servicios personales en general, sólo serán gravables en el territorio en el cual tales servicios fueren prestados, con excepción de los sueldos, salarios, remuneraciones y compensaciones similares percibidos por:

- a) Las personas que prestaren servicios a un Estado Contratante, en ejercicio de funciones oficiales debidamente acreditadas, que sólo serán

gravables por ese Estado, aunque los servicios se prestaren dentro del territorio del otro Estado Contratante;

- b) Las tripulaciones de buques, aeronaves, autobuses y otros vehículos de transporte que realicen tráfico internacional, que sólo serán gravables por el Estado Contratante en cuyo territorio estuviere domiciliada la empresa a la que prestan servicios.

ARTICULO 14

Empresas de servicios profesionales y asistencia técnica

Las rentas obtenidas por empresas de servicios profesionales y asistencia técnica de cualquier naturaleza, serán gravables por el Estado Contratante en cuyo territorio se prestaren tales servicios.

ARTICULO 15

Pensiones y anualidades

Las pensiones, anualidades, rentas vitalicias y otros ingresos periódicos semejantes, sólo serán gravables por el Estado Contratante en cuyo territorio se hallare situada su fuente productora.

Se considera, salvo prueba en contrario, que la fuente productora está situada en el territorio del Estado Contratante en el cual estuviere domiciliado el sujeto obligado al pago de las prestaciones a que se refiere el párrafo anterior.

ARTICULO 16

Actividades de entretenimiento público

Los ingresos derivados del ejercicio de actividades artísticas y de entretenimiento público, serán gravables solamente en el Estado Contratante en cuyo territorio se hubieren efectuado, cualquiera que fuere el tiempo que las personas que ejerzan dichas actividades permanecieren en el referido territorio.

ARTICULO 17

Estudiantes

Las becas o pagos similares percibidos por estudiantes o aprendices de uno de los Estados Contratantes, que se encontraren en el otro Estado Contratante con el fin único de educarse o capacitarse, no serán gravables en este último Estado.

ARTICULO 18

Cómputo de rentas de fuente externa para el cálculo del impuesto personal progresivo

Las rentas que obtuviere una persona natural que sea residente o domiciliada en uno de los Estados Contratantes a los efectos de la aplicación del impuesto personal progresivo a la renta de ese Estado, y que de conformidad a las disposiciones del presente Convenio no están sometidas a imposición en ese Estado por ser atribuibles a la jurisdicción impositiva del otro Estado Contratante, podrán quedar sometidas en el primero de

los Estados Contratantes a inclusión en la renta global del residente o domiciliado en ese Estado, para el solo efecto de aplicar la escala progresiva del impuesto personal a la renta.

CAPÍTULO III

Impuesto sobre el patrimonio

ARTICULO 19

Impuesto sobre el patrimonio

El patrimonio situado en el territorio de uno de los Estados Contratantes será gravable únicamente por éste.

ARTICULO 20

Situación de vehículos de transporte, créditos, valores mobiliarios y otros activos

A los efectos del artículo anterior se entiende que:

a) Los buques, aeronaves, autobuses y otros vehículos de transporte y los bienes muebles utilizados en su operación están situados en el Estado Contratante en el cual se hallare registrada su propiedad.

b) Los créditos, participaciones sociales, acciones y otros valores mobiliarios están situados en el Estado Contratante en que tuviere su domicilio el deudor o la empresa emisora, según correspondiere.

c) Los bienes muebles no registrados y semovientes que se encontraren en el territorio de uno de los Estados Contratantes al cierre de cada período fiscal, en el caso de empresas, o al 31 de diciembre de cada año, en el caso de personas físicas, aunque su situación no revistiere carácter permanente, están situados en él.

d) Los derechos de propiedad científica, literaria o artística, los de marcas de fábrica o de comercio y similares, las patentes, dibujos, modelos y diseños reservados de la propiedad industrial, así como los derivados de éstos y las licencias respectivas, están situados en el Estado Contratante donde se domiciliare el titular del derecho o la licencia, en su caso.

ARTICULO 21

Acuerdo para evitar la doble imposición sobre los beneficios provenientes del transporte marítimo y aéreo

Los Estados Contratantes acuerdan hacer extensivo, con efecto retroactivo a los años fiscales no prescritos, el "Acuerdo para evitar la doble imposición sobre los beneficios provenientes del transporte marítimo y aéreo", suscrito en Buenos Aires el 25 de enero de 1950, a los impuestos y todo otro tipo de gravamen nacional sobre los capitales y/o patrimonios que les hubiere correspondido ingresar a las empresas que encuadran en los términos del referido Acuerdo, por operar en el tráfico aéreo y marítimo internacional.

CAPÍTULO IV

Disposiciones generales

ARTICULO 22

Consultas e información

Las autoridades competentes de los Estados Contratantes celebrarán consultas entre sí e intercambiarán la

información necesaria para resolver, de mutuo acuerdo, cualquier dificultad o duda que se pueda originar en la aplicación del presente Convenio y para establecer los controles administrativos necesarios para evitar el fraude y la evasión.

La información que se intercambie en cumplimiento de lo establecido en el párrafo anterior, será considerada secreta y no podrá transmitirse a ninguna persona distinta de las autoridades encargadas de la administración de los impuestos que son materia del presente Convenio.

Para los efectos de este artículo, las autoridades competentes de los Estados Contratantes podrán comunicarse directamente entre sí.

ARTICULO 23

Ratificación

El presente Convenio será ratificado por los gobiernos de los Estados Contratantes de acuerdo con sus respectivos requisitos constitucionales y legales.

Los instrumentos de ratificación serán canjeados en la ciudad de Buenos Aires, tan pronto como sea posible.

ARTICULO 24

Entrada en vigor

El presente Convenio entrará en vigor en la fecha del canje de los instrumentos de ratificación y se aplicará:

a) Para las personas de existencia visible o naturales y sus sucesiones indivisas, respecto de las rentas, ganancias o beneficios que se obtengan y patrimonios que se posean, a partir del 1º de enero, inclusive, del año calendario inmediato siguiente.

b) Para las empresas, respecto de las ganancias, rentas o beneficios que se obtengan en los ejercicios fiscales o económicos que se iniciaren a partir de la fecha de entrada en vigor, inclusive, del presente Convenio y por los capitales que correspondan a dichos ejercicios.

ARTICULO 25

Modificaciones

Al finalizar el segundo año de vigencia del presente Convenio, las autoridades competentes de los Estados Contratantes se reunirán para examinar y promover las modificaciones o los ajustes del mismo que resultaren necesarios teniendo en cuenta las experiencias habidas durante ese período.

ARTICULO 26

Duración

El presente Convenio permanecerá en vigor indefinidamente, pero cualquiera de los Estados Contratantes, desde el 1º de enero hasta el 30 de junio de cualquier año calendario a partir del quinto año siguiente al de su entrada en vigor, inclusive, podrá notificar por escrito al otro Estado Contratante su denuncia del mismo, y, en tal caso, el Convenio dejará de surtir efecto:

a) Para las personas de existencia visible o naturales y sus sucesiones indivisas, respecto de las rentas, ganancias

cias o beneficios que se obtengan y patrimonios que se posean a partir del 1º de enero, inclusive, del año calendario inmediato siguiente a aquel en el cual se hubiere notificado la denuncia del presente Convenio.

b) Para las empresas, respecto de las ganancias, rentas, beneficios o capitales correspondientes a los ejercicios fiscales o económicos que se inicien con posterioridad a la fecha en que se hubiere practicado dicha notificación.

HECHO en la ciudad de Santiago, República de Chile, a los trece días del mes de noviembre del año mil novecientos setenta y seis, en dos ejemplares originales, igualmente válidos.

Por el Gobierno
de la República
de Chile
Vicealmirante
Patricio Carvajal Prado
Ministro de Relaciones
Exteriores

Por el Gobierno
de la República
Argentina
Contralmirante
César Augusto Guzzetti
Ministro de Relaciones
Exteriores y Culto

INFORME

Honorable Cámara:

Las comisiones de Relaciones Exteriores y Culto y de Presupuesto y Hacienda han considerado y dictaminado favorablemente el presente proyecto de ley remitido por el Poder Ejecutivo para la aprobación —según lo establece nuestra Carta Magna— del convenio por el que se elimina la doble tributación en materia de impuestos sobre la renta, ganancias o beneficios, el capital y el patrimonio, entre las repúblicas de Argentina y de Chile.

El convenio establece el principio general en materia de tributación jurisdiccional, regulando los casos de rentas provenientes de inmuebles y de explotación de recursos naturales; de beneficios resultantes de actividades empresariales en general, incluyéndose los beneficios del transporte; de regalías fruto de utilización de marcas, patentes, conocimientos técnicos no patentados y bienes intangibles de similar naturaleza; de intereses provenientes de créditos; de dividendos y participaciones en utilidades empresariales; de ganancias de capital; honorarios, remuneraciones, sueldos, etcétera, percibidos por servicios de asesoramiento técnico, financieros o de cualquier otro tipo; pensiones, anualidades, rentas vitalicias y otros ingresos periódicos similares, de ingresos por actividades artísticas y de entretenimiento público; de becas o pagos similares percibidos por estudiantes o aprendices. Además se regula el impuesto sobre el patrimonio y la situación de vehículos de transporte, créditos, valores mobiliarios y otros activos.

Se destaca que por el artículo 21 del convenio, las partes hacen extensivas en forma retroactiva a los años fiscales no prescritos, el "Acuerdo para evitar la doble imposición sobre los beneficios provenientes del transporte marítimo y aéreo" suscrito en Buenos Aires el 25 de enero de 1950, a los impuestos y todo otro tipo de gravamen sobre capitales y patrimonios que les hubiera correspondido ingresar a las empresas que

encuadran en los términos del citado acuerdo por operar en el tráfico aéreo y marítimo.

Con este convenio en consideración, en el que se allanan una serie de problemas para ambos Estados respecto a la doble tributación, se coadyuva al proceso de integración bilateral de economías de dos países limítrofes como lo son Argentina y Chile, que en una mutua y franca cooperación económica internacional actuando sus gobiernos con un sentido responsable en la solución de sus problemas, se trascenderá al resto de América latina en una ejemplar integración de sus pueblos.

Federico T. M. Storani.

ANTECEDENTE

Mensaje del Poder Ejecutivo

Buenos Aires, 20 de diciembre de 1984.

Al Honorable Congreso de la Nación.

El Poder Ejecutivo nacional tiene el agrado de dirigirse a vuestra honorabilidad para someter a su consideración el adjunto proyecto de ley por el que se propone aprobar el "Convenio entre la República Argentina y la República de Chile para evitar la doble tributación en materia de impuestos sobre la renta, ganancias o beneficios y sobre el capital y el patrimonio", suscrito en la ciudad de Santiago de Chile el día 13 de noviembre de 1976.

El convenio mencionado comprende los impuestos a las ganancias, a los beneficios eventuales, sobre los capitales, sobre el patrimonio neto, a los beneficios de determinados juegos y concursos en la República Argentina, así como sobre la renta de las empresas y sobre la renta de las personas naturales —en la República de Chile—, especificándose que se aplicará también a las eventuales modificaciones que se introdujeran en dichos impuestos y a cualquier otra cuya base gravable o materia imponible fuere análogo esencial y económicamente a los precitados.

Dicho instrumento luego de sentar el principio general en materia de jurisdicción tributaria, regula en especial los casos de rentas provenientes de bienes inmuebles y de la explotación de recursos naturales, de beneficios resultantes de actividades empresariales en general y de los que obtuvieran las empresas de transportes; de las regalías derivadas de la utilización de marcas, patentes, conocimientos técnicos no patentados y otros bienes intangibles de similar naturaleza; de los intereses provenientes de créditos; de los dividendos y participaciones en las utilidades de las empresas; de las ganancias de capital; de los honorarios o remuneraciones por asesoramiento técnico, financiero, comercial o de cualquier otro tipo; de las pensiones, anualidades, rentas vitalicias y otros ingresos periódicos semejantes; de los ingresos que tengan como fuente el ejercicio de actividades artísticas y de entretenimiento público; de las becas o pagos similares percibidos por estudiantes o aprendices Asimismo, se re-

gula el impuesto sobre el patrimonio y la situación de vehículos de transporte, créditos, valores mobiliarios y otros activos.

La sanción y promulgación del proyecto de ley que se acompaña, posibilitará la pronta entrada en vigor del convenio de referencia, que coadyuvará al proceso de integración bilateral de las economías de la Argentina y Chile.

Dios guarde a vuestra honorabilidad.

Mensaje 3.967

RAÚL R. ALFONSÍN.
Bernardo Grinspun. — Antonio A. Tróccoli.
— Dante Caputo.

Sr. Presidente (Fappiano). — Despacho sin disidencias ni observaciones y de término vencido.

Se va a votar en general.

— Resulta afirmativa.

Sr. Presidente (Fappiano). — En consideración en particular el artículo 1º.

Se va a votar.

— Resulta afirmativa.

— El artículo 2º es de forma.

Sr. Presidente (Fappiano). — Queda sancionado el proyecto de ley¹.

Se comunicará al Honorable Senado.

16

FONDO FINANCIERO PARA EL DESARROLLO DE LA CUENCA DEL PLATA (Orden del Día Nº 754)

Dictamen de las comisiones

Honorable Cámara:

Las comisiones de Relaciones Exteriores y Culto y de Presupuesto y Hacienda han considerado el mensaje 322 y proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se aprueba el aumento del aporte de la República Argentina al capital del Fondo Financiero para el Desarrollo de la Cuenca del Plata (Fonplata) en la suma equivalente a treinta y tres millones trescientos treinta y tres mil trescientos treinta y dos dólares estadounidenses (u\$s 33.333.332), y pagaderos en un plazo de

ocho años; y, por las razones expuestas en el informe que se acompaña y las que dará el miembro informante, aconsejan su sanción.

Sala de las comisiones, 27 de marzo de 1985.

Federico T. M. Storani. — Jesús Rodríguez.
— A. Jorge Connolly. — Diego R. Gue-
lar. — Carlos A. Becerra. — Lionel A.
Suárez. — Ricardo A. Alagia. — Ignacio
A. Albarracín. — Manuel Alias. — Alvaro
C. Alsogaray. — Ricardo A. Berri. — José
Bielicki. — Alberto C. Bonino. — Alberto
G. Camps. — Norberto L. Copello. — Lo-
renzo J. Cortese. — Ricardo Daud. —
Carlos E. Ferré. — Horacio H. Huarte.
— Santiago M. López. — Alberto R. Ma-
glietti. — Belarmino P. Martín. — Julio
A. Migliozi. — Raúl M. Milano. — Raúl
O. Rabanaque. — Raúl Reali. — Antonio
E. Romero. — Bernardo I. R. Salduna.
— Guillermo C. Sarquis. — Luis A. So-
brino Aranda. — Hugo A. Socchi. —
Marcelo Stubrin. — Guillermo E. Tello
Rosas. — Carlos A. Vidal.

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º — Apruébase el aumento del aporte de la República Argentina al capital del Fondo Financiero para el Desarrollo de la Cuenca del Plata (Fonplata) en la suma equivalente a treinta y tres millones trescientos treinta y tres mil trescientos treinta y dos dólares estadounidenses (u\$s 33.333.332), pagaderos en moneda argentina, destinado a incrementar dicho capital, juntamente con los demás países miembros, en la suma de cien millones de dólares estadounidenses (u\$s 100.000.000), conforme a las disposiciones de la resolución AG VI 28/83 de la Asamblea de Gobernadores del organismo.

Art. 2º — El aporte a que se hace referencia en el artículo anterior se efectuará en un plazo de ocho años, conforme al siguiente programa de pagos, y con la obligación de mantener la equivalencia de valor respecto del dólar estadounidense.

Año	Argentina
1985	u\$s 4.166.666 equivalentes
1986	„ 4.166.666 „
1987	„ 4.166.666 „
1988	„ 4.166.666 „
1989	„ 4.166.666 „
1990	„ 4.166.666 „
1991	„ 4.166.666 „
1992	„ 4.166.666 „
u\$s 33.333.332 equivalentes	

Art. 3º — Facúltase al Poder Ejecutivo nacional a anticipar el pago de los aportes determinados en el artículo 2º, así como también para dictar las normas complementarias que correspondan.

Art. 4º — Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Bernardo Grinspun. — Dante Caputo.

¹ Véase el texto de la sanción en el Apéndice. (Página 8172.)